



Coimisiún na Scrúduithe Stáit
State Examinations Commission

Leaving Certificate Applied 2013

Marking Scheme

ITALIAN

Common Level

Note to teachers and students on the use of published marking schemes

Marking schemes published by the State Examinations Commission are not intended to be standalone documents. They are an essential resource for examiners who receive training in the correct interpretation and application of the scheme. This training involves, among other things, marking samples of student work and discussing the marks awarded, so as to clarify the correct application of the scheme. The work of examiners is subsequently monitored by Advising Examiners to ensure consistent and accurate application of the marking scheme. This process is overseen by the Chief Examiner, usually assisted by a Chief Advising Examiner. The Chief Examiner is the final authority regarding whether or not the marking scheme has been correctly applied to any piece of candidate work.

Marking schemes are working documents. While a draft marking scheme is prepared in advance of the examination, the scheme is not finalised until examiners have applied it to candidates' work and the feedback from all examiners has been collated and considered in light of the full range of responses of candidates, the overall level of difficulty of the examination and the need to maintain consistency in standards from year to year. This published document contains the finalised scheme, as it was applied to all candidates' work.

In the case of marking schemes that include model solutions or answers, it should be noted that these are not intended to be exhaustive. Variations and alternatives may also be acceptable. Examiners must consider all answers on their merits, and will have consulted with their Advising Examiners when in doubt.

Future Marking Schemes

Assumptions about future marking schemes on the basis of past schemes should be avoided. While the underlying assessment principles remain the same, the details of the marking of a particular type of question may change in the context of the contribution of that question to the overall examination in a given year. The Chief Examiner in any given year has the responsibility to determine how best to ensure the fair and accurate assessment of candidates' work and to ensure consistency in the standard of the assessment from year to year.

Accordingly, aspects of the structure, detail and application of the marking scheme for a particular examination are subject to change from one year to the next without notice.

Marking Scheme

Leaving Certificate Applied

2013

Italian (65 marks)

- *Questions must be answered in **English** unless stated otherwise. Words in brackets are not necessary for full marks.*
- *Candidates are not penalised for spelling errors where spelling is not being tested. **Answers**, however, must be **phonetically recognizable**.*




Multiple-choice questions:

- *Where two answers are ticked and not cancelled = 0 marks.*
- *Where two answers are ticked and one answer is cancelled, consider the non-cancelled answer.*
- *Where only one answer is given and is cancelled but correct, consider this as the answer.*




SECTION 1 LISTENING COMPREHENSION TEST**(35 marks)***In multiple choice questions the correct answers are printed in **bold*****Question 1 Introductions (6 x 1 mark)****6 marks**

Luisa 24 Works in a sports centre
Kasim 32 Is a programmer
Tania 19 Is a waitress/works in a hotel

Question 2 Telephone Numbers (2 x 1 mark)**2 marks****First conversation**

 058 3378168
 058 4378886
 **058 4478168** ✓

Second conversation

 328 9091500
 **328 9591500** ✓
 328 9592501

Question 3 In the Shopping Centre (5 x 1 mark)**5 marks**

Items	Yes	No
Money	✓	
Credit cards		✓
Keys	✓	
Sunglasses	✓	
A mobile phone		✓

Question 4 Buying a train ticket (4 x 1 mark)

4 marks

- (a) Sunday
- (b) 6.30
- (c) A single ticket
- (d) €14

Question 5 In a Clothes shop (4 x 1 mark)

4 marks

- (a) A shirt
Trousers ✓
A jacket
- (b) **Black** ✓
Grey
White
- (c) **40**
42
44
- (d) Monday
Tuesday
Thursday

Question 6 Directions (4 x 1 mark)

4 marks

- (a) Swimming Pool
- (b) 53
- (c) 20 minutes
- (d) The second on the right and then turn left.
The first on the right and it is on the left. ✓
The first on the left and then turn right.

Question 7 Booking accommodation.

(5 x 1 mark)

5 marks

- (a) 12th July (1+1)
- (b) Wifi/internet
- (c) €0
- (d) TOSATO (*One incorrect letter accepted*)

Question 8 Ordering a Meal

(5 x 1 marks)

5 marks

- (a) **Risotto with mushrooms** ✓
Seafood risotto
- (b) Roast chicken
Grilled fish ✓
- (c) Tomato soup
Vegetable soup ✓
- (d) **Steak** ✓
Roast pork
- (e) Wine
Water ✓

TOTAL: 6 + 2 + 5 + 4 + 4 + 4 + 5 + 5 = 35 Marks

SECTION 2 READING COMPREHENSION AND WRITTEN EXERCISE
(30 marks)

Questions are to be answered in English, unless stated otherwise. Marks are not deducted for spelling errors. Words in brackets are not necessary for full marks. Synonyms are accepted for full marks.

Question 1 (5 x 1 mark)

5 marks

- (a) LAVANDERIA
GELATERIA ✓
PESCHERIA
- (b) LAVORI IN CORSO
ENTRATA
FUORI SERVIZIO ✓
- (c) **VERDURA** ✓
CARNE
FORMAGGI
- (d) PRONTO SOCCORSO
PARTENZE ✓
SCALA MOBILE
- (e) In a shopping centre
In a school
In a train station

Question 2 (5 x 1 mark)

5 marks

- (a) Tuesday/8.30
- (b) The ticket office closes at 18.30. **True** ✓
- (c) **Two** of Italian, English, German, French, Spanish, Japanese
- (d) **One** of taking photos, filming, video recording etc, eating

Question 3 (5 x 1 mark)

5 marks

- (a) May
- (b) An actor
- (c) Francesco
- (d) *Two* of piano, guitar, saxophone

Question 4 (5 x 1 mark)

5 marks

- (a) *Two* of sugar, milk/latte, strawberries, nuts
- (b) Biscuits
- (c) *Two* of pineapples, pears, apples

Question 5 (5 x 1 mark)

5 marks

Nome Marco
Cognome Rinaldi
Indirizzo Via **Veronesi** numero **43**
Città di Nascita Bologna

Question 6: (5 x 1 mark)

5 marks

Adriana ha **DICIANNOVE** anni. Ha i capelli **NERI** e gli occhi azzurri. Ha un **FRATELLO**. Ha otto anni. Si **CHIAMA** Matteo. La domenica le piace **ANDARE** allo stadio con gli amici. . Il suo cantante preferito **È** Nek.

TOTAL **5 + 5 + 5 + 5 + 5 + 5 = 30 marks**

Leaving Certificate Applied

2013

Italian

Script for Listening Comprehension Test

1.

- Ciao. Mi chiamo Luisa. Ho 24 anni. Lavoro in un centro sportivo.
- Buongiorno. Mi chiamo Kasim. Ho 32 anni. Sono programmatore.
- Salve. Sono Tania. Ho 19 anni e faccio la cameriera. Lavoro in albergo.

2.

- Hai il numero di un dentista?
- Sì, c'è un dentista qui accanto. Si chiama Ricci e il suo numero è 058 4478168.
- 058 4478168.
- Sì, giusto.
- Grazie.

- Pronto.
- Pronto. Vorrei parlare con Aldo Conti per piacere.
- Oggi non è in ufficio ma Le posso dare il suo numero di cellulare se vuole.
- Benissimo. Grazie.
- È 328 9591500
- 328 9591500
- Sì, giusto.
- Grazie.

3.

- Cos'è successo Carla? Ti vedo agitata.
- Non ho la borsa. Spero di averla lasciata nel bar giù a pianoterra.
- Andiamo a vedere subito. Che cosa avevi dentro? Soldi?
- Sì. C'erano soldi.....
- E le carte di credito?
- No, niente carte di credito ma c'erano le chiavi, gli occhiali da sole.....
- Il cellulare?
- No, il cellulare ce l'ho qui in tasca.
- Allora torniamo subito al bar e speriamo bene.

4.

- Buongiorno. Vorrei un'informazione. Quando parte il primo treno per Bari domenica mattina?
- Ehm.....Il primo treno è alle 6 e mezzo.
- E quanto costa il biglietto?
- Andata o andata e ritorno?
- Solo andata, seconda classe.
- Sono 14 euro.
- Va bene grazie.
- Buongiorno.

5.

- Buongiorno.
- Buongiorno. Mi dica.
- Questi pantaloni ci sono in nero?
- In nero? Vediamo che taglia?
- La 40
- La 40 in nero non c'è ma devono arrivare altre taglie e colori giovedì.
- Giovedì? Benissimo. Allora passerò il prossimo weekend.
- Va bene signorina

6.

- Buongiorno.
- Buongiorno. Mi dica.
- Questi pantaloni ci sono in nero?
- In nero? Vediamo che taglia?
- La 40
- La 40 in nero non c'è ma devono arrivare altre taglie e colori giovedì.
- Giovedì? Benissimo. Allora passerò il prossimo weekend.
- Va bene signorina

7.

- Albergo del Borgo buonasera.
- Buonasera. Vorrei prenotare una camera singola per una notte. Arrivo il 12 luglio.
- Il 12 luglioSì, la camera c'è signora.
- Benissimo. C'è il wifi in camera?
- Sì, ce l'hanno tutte signora.
- E quanto costa la camera?
- La camera con colazione costa 90 euro. E il suo nome signora?
- Tosato, T O S A T O
- Mi può dare il numero della carta di credito?
- Sì, certo, è 2499

8.

- Volete ordinare signori?
- Allora per me un risotto ai funghi e pesce alla griglia.
- E per Lei signore?
- Una zuppa di verdure e una bistecca ben cotta.
- Per contorno?
- Niente contorno.
- Neanche io.
- E da bere?
- Un' acqua minerale.
- Anche per me l'acqua.
- Va bene signori.

